



DODATOK Č. 3 K ZMLUVE č. 80-000120664PO2016

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Čl. I. Zmluvné strany

1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.				
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť		
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V				
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518	DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Ing. Michal Leškanič		riaditeľ závodu Trebišov		
Bankové spojenie (IBAN):	SK95 7500 0000 0000 2552 6893				
Závod:	Trebišov				
Adresa závodu:	Komenského 1872, 075 01 Trebišov				

2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	Mesto Trebišov		
Sídlo:	M. R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov	Právna forma:	
Obchodný register:			
Číslo obchodného partnera:	2000000716	Identifikátor:	4890000288
IČO:	00331996	DIČ:	2020773590
V zastúpení:	PhDr. Marek Čižmár - primátor mesta		

Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 80-000120664PO2016 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 16.01.2020 a samostatný zoznam príloh.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jeho zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Mgr. Alena Semanová

Trebišov, dňa 20.1.2020

Trebišov, dňa 20.1.2020

.....
PhDr. Marek Čížmár
Kupujúci

1

.....
Ing. Michal Leškanič
Predávajúci



Zoznam príloh zo dňa 16.01.2020 k zmluve č. 80-000120664PO2016

Príloha č. 1 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 2 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 3 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 4 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 5 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 6 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 7 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 8 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 9 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 10 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 11 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 12 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 13 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 14 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 15 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 16 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 17 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 18 zo dňa 11.11.2016 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 19 zo dňa 29.03.2018 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 20 zo dňa 12.12.2019 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 21 zo dňa 16.01.2020 k zmluve č. 80-000120664PO2016
Príloha č. 22 zo dňa 16.01.2020 k zmluve č. 80-000120664PO2016

.....
PhDr. Marek Čižmár
Kupujúci (podpis)

1

.....
Ing. Michal Leškanič
Predávajúci (podpis)

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa:	2000000716	2. Identifikátor:	4890000288
3. Číslo odberného miesta:	8000006631		
4. Adresa odberného miesta:	Zimná 2474/31, 075 01 Trebišov		
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	nie		
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	nie		
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	áno		
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie		
9. Vykonávanie odpočtov:	polročne		
10. Charakter/účel prevádzky:	kotelňa		
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:			
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
a) verejný vodovod (spôsob určenia):			
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):	výpočet		
c) iné zdroje (spôsob merania):			
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr
A	475	0,9	427,5
B	0	0,4	0
C	0	0,05	0
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			427,5
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			568
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:			
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:			

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m³/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m³/rok
- d) 0 m³/mesiac

18. Poznámky:

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa:	2000000716	2. Identifikátor:	4890000288
3. Číslo odberného miesta:	8000005507		
4. Adresa odberného miesta:	Komenského 2108/1, 075 01 Trebišov		
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	áno		
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	áno		
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	áno		
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie		
9. Vykonávanie odpočtov:	polročne		
10. Charakter/účel prevádzky:	kotelňa		
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:	vodomermom		
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
d) verejný vodovod (spôsob určenia):	vodomermom		
e) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):	výpočet		
f) iné zdroje (spôsob merania):			
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr
A	260	0,9	234
B	0	0,4	0
C	0	0,05	0
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			234
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			568
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:			
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:			

Množstvo vody využívané vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

e) $0 \text{ m}^3/\text{jednotka výrobku}$

f) 0 %

g) $0 \text{ m}^3/\text{rok}$

h) $0 \text{ m}^3/\text{mesiac}$

18. Poznámky: